

Any ADEQ translation or communication in a language other than English is unofficial and not binding on the State of Arizona.

## STATE OF ARIZONA • OFFICIAL NOTICE OF PUBLIC MEETING

Pursuant to A.R.S. §38-431.02, notice is hereby given to the members of the **Phoenix-Goodyear Airport (PGA) Area Superfund Site/Western Avenue (WA) Plume** Water Quality Assurance Revolving Fund (WQARF) Community Advisory Group (CAG) and to the general public that the PGA/WA CAG will hold a public meeting on:

### PGA/WA Community Advisory Group (CAG) Meeting

**Thursday, May 3, 2012**

**6:00 p.m. to 8:30 p.m.**

**Goodyear City Hall, Room 117**

**190 N. Litchfield Rd., Goodyear, AZ 85338**

## AGENDA

**All Site updates will be for the time period of February 10 through May 2**

Time	Item	Lead
6:00 – 6:35	<b>CAG Business</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Welcome and Introductions</li> <li>Introduce Facilitator</li> <li>Accept 02/09/12 CAG meeting minutes</li> <li>Co-chairs for 2012</li> <li>Report on community involvement activities</li> </ul>	<b>Frank Scott, Co-chair</b>
6:35 – 6:40	<ul style="list-style-type: none"> <li>Technical Assistance Grant (TAG) Update</li> </ul>	<b>Nadine Johnson, Environmental Community Outreach</b>
6:40 – 7:05	<b>Western Avenue WQARF Site Updates</b> This site will be allotted 25 minutes: 10 for presentation; 10 for CAG questions; and 5 for public questions/comments.	
	<b>Western Avenue WQARF Site-</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Current site status</li> <li>Future site activities</li> </ul>	<b>Delfina Olivarez, ADEQ Project Manager</b>
7:05 – 8:15	<b>PGA South and North Updates</b> Each site will be allotted 35 minutes: 10 for presentation; 10 for CAG questions; 5 for EPA and ADEQ responses; and 10 for public questions/comments.	
	<b>PGA South –</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Plume locations</li> <li>Update status on ongoing cleanup</li> <li>Review current and future activities</li> </ul>	<b>Jeff Sussman, Goodyear Tire &amp; Rubber Company</b>
	<b>PGA North –</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Groundwater (GW) Monitoring</li> <li>GW Investigation</li> <li>Remedial System Performance</li> <li>Planned Enhancements for 2012</li> </ul>	<b>Stephanie Lyn Koehne, AMEC and Harry Brenton, Matrix New World</b>
8:15 – 8:30	<b>Future Meeting Agenda Discussion</b>	<b>Marty Rozelle, Facilitator</b>
8:30	<b>Adjournment</b>	

**The meeting is open to the public and anyone may attend without prior notice.**

\* Members of the board may not discuss items that are not specifically identified on the agenda. Therefore, pursuant to A.R.S. §38-431.01(G), actions taken as a result of public comment will be limited to directing staff to study the matter, responding to criticism, or rescheduling the matter for further consideration and decision at a later date. For additional information about this meeting, contact Felicia Calderon at (602) 771-4167.

Persons with disabilities may request a reasonable accommodation, such as sign language interpreter, by contacting Juana Bonilla at (602) 771-4189 or (800) 234-5677; at the introduction, press 1 for English, 2 for Spanish, then dial 771-4574 when instructed. Requests should be made as early as possible to allow time to arrange the accommodation.

**ESTADO DE ARIZONA • AVISO OFICIAL DE JUNTA PÚBLICA**

*Cualquier traducción o comunicado de ADEQ en un idioma diferente al inglés no es oficial y No se sujetara al Estado de Arizona o a ninguna obligación jurídica.*

De acuerdo a los reglamentos del estado de Arizona A.R.S. §38-431.02, se le avisa a miembros del sitio del Aeropuerto de Phoenix en Goodyear, área situada en el sitio Superfund Western Avenue Plume del Fondo Rotativo para la Garantía de la Calidad del Agua (WQARF, por sus siglas en inglés) y el grupo de consulta de la comunidad (CAG, por sus siglas en inglés) y al público en general que PGA/WA CAG llevarán a cabo una junta el día:

PGA/WA Grupo de Consulta de la Comunidad (CAG)

El jueves 3 de mayo del año 2012

6:00 pm - 8:30pm

En el City Hall Goodyear, cuarto de conferencias N° 117

190 N. Litchfield Rd., Goodyear, AZ 85338

**AGENDA DEL DIA**

Todos los sitios y sus actualizaciones estarán disponibles desde febrero 10 hasta Mayo 2 del presente año

<b>Hora</b>	<b>Discusión</b>	<b>Líder/Representante</b>
6:00 - 6:35	<b>Negocios de CAG</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bienvenidos /Presentación</li> <li>• Presentación de lideres/Representantes</li> <li>• Aceptación a notas tomadas de CAG el día 02/09/12</li> <li>• Miembros en el año 2012</li> <li>• Reporte de las actividades de la Comunidad</li> <li>• Asistencia de Becas técnicas y actualización de (TAG)</li> </ul>	<b>Frank Scott</b> , Co-chair
6:35 - 6:40		<b>Nadine Johnson</b> , Coordinadora de la Comunidad Ambiental
6:40 - 7:05	<b>Actualization de los sitios de Western Avenue y WQARF</b> <b>A este sitio se le asignará un periodo de 25 minutos:</b> 10 min., para la presentación; 10 min., para las preguntas de CAG 5 min. para las preguntas y comentarios del público 5 min. .	
	<b>Sitio de Western Avenue WQARF -</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Revisión sobre actuales y futuras actividades</li> </ul>	<b>Delfina Olivarez</b> , ADEQ Manejador del Proyecto
7:05- 8:15	<b>Actualización del Sur y Norte de PGA</b> Cada sitio tendrá la oportunidad de exponer sus preguntas por un tiempo de 35 minutos: Para la presentación 10 min. Para las preguntas de CAG 5 min., para cada respuesta departe de EPA y ADEQ 5 min. Para las preguntas y comentarios del publico 10 min.,.	
	<b>Sur de PGA -</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ubicación de Pozos</li> <li>• Actualización sobre el mantenimiento de limpieza</li> <li>• Revisión sobre actuales y futuras actividades</li> </ul>	<b>Jeff Sussman</b> , Goodyear Tire & Rubber Company
	<b>Norte de PGA -</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El Monitoreo de Aguas Subterráneas (GW)</li> <li>• Investigación de GW</li> <li>• Medidas Correctivas de Rendimiento del sistema</li> <li>• Planes de mejoramiento para el año 2012</li> </ul>	<b>Stephanie Lyn Koehne</b> , AMEC and <b>Harry Brenton</b> , Matrix New World
8:15 - 8:30	<b>Discusión y temas sobre reuniones futuras</b>	<b>Marty Rozelle</b> , Facilitador
8:30	<b>Suspension de la junta</b>	

La junta estará abierta al público; cualquier persona puede asistir no se necesita avisar con anticipación.

Los miembros de la junta solo se discutirán los temas que aparecen en la agenda. Según los reglamentos A.R.S. §38-431.01 (G), los comentarios del público serán limitados y se estudiarán los puntos; respondiendo a sus críticas y tendrán la oportunidad durante este tiempo de sugerir temas para discusión durante juntas en el futuro. Para más información acerca de esta reunión, favor de comunicarse con Felicia Calderón, Coordinadora de Participación de la Comunidad de ADEQ al (602) 771-4167.

Personas discapacitadas pueden solicitar su asistencia así como un intérprete de lenguaje por señas comunicarse con Juana Bonilla al (602) 771-4574189 o al (800) 234-5677; durante su llamada, oprima 2 para español y marque 771-4574 cuando se le indique. Estas solicitudes deberán hacerse por adelantado para poder satisfacer sus necesidades.